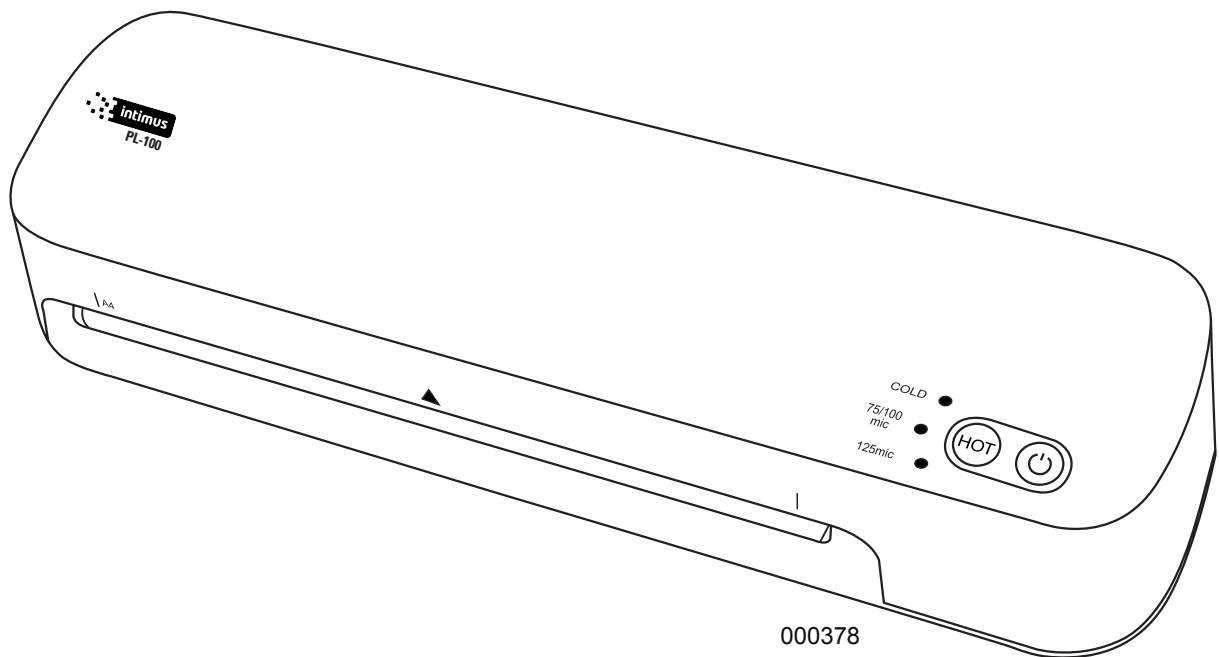




PL-100

**Laminiergerät
Laminator
Plastifieuse
Laminadora**



Betriebsanleitung	(Seite 2-5)	D
Operating Instructions	(page 6-8)	GB
Instructions d'opération	(página 9-11)	F
Instrucciones de uso	(página 12-14)	E

intimus PL-100

Laminiergerät / Laminator / Plastifieuse / Laminadora

125
max.
Mikrometer
microns
micromètre
micras

A4
Format
size
taille
tamaño

2
Rollen
rollers
rôles
rodillos

420 mm
pro Min.
per min.
par min.
por min.



Vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung durchlesen!

Before operating, please read the Operating Instructions!

Veuillez lire le mode d'emploi avant la mise en service!

Leer las instrucciones de uso antes de la puesta en servicio!



1 Sicherheitshinweise



GEFAHR!

Verletzungsgefahr! Beschädigung der Maschine!

- △ Bewahren Sie das Gerät vor Feuchtigkeit geschützt auf.
- △ Um Verletzungen bzw. Schäden am Gerät zu vermeiden, stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass es auf einer ebenen, stabilen Oberfläche steht.
- △ Versuchen Sie beim Laminieren nicht, die angegebene Leistung zu überschreiten, da ansonsten das Gerät blockiert oder beschädigt werden könnte.



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und beachten Sie die Sicherheitshinweise.



Verletzungsgefahr! Lose Teile von Bekleidung, Krawatten, Schmuck, langes Haar oder andere lose Gegenstände von der Einlassöffnung fernhalten!



Verletzungsgefahr! Vorsicht vor hohen Temperaturen während des Laminiervorgangs!



Die Maschine ist kein Spielzeug und für Einsatz und Benutzung durch Kinder nicht geeignet!



Im Gefahrenfall die Maschine am Hauptschalter ausschalten oder den Netzstecker ziehen!



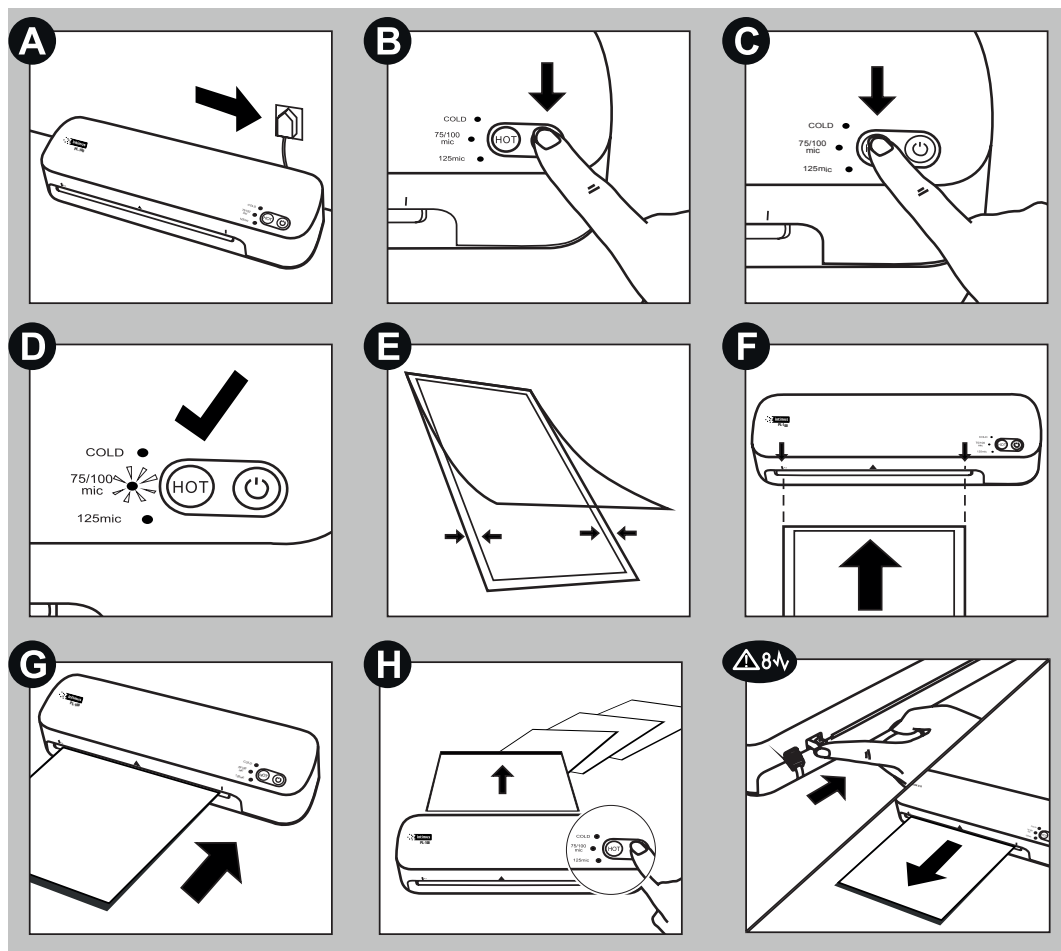
Vor dem Öffnen der Maschine den Netzstecker ziehen!

Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden!

- Verwenden Sie das Gerät nur zu dem Zweck, Dokumente/Fotos auf Papierbasis zu laminieren.
- Das Gerät darf nur an eine Stromversorgung angeschlossen werden, deren Spannung dem Typenschild entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine leicht zugängliche Steckdose nahe beim Gerät.
- Verbinden Sie das Gerät nicht mit einer Mehrfachsteckdose oder einem Verlängerungskabel.
- Laminieren Sie nicht Papier mit Metallteilen wie Klammern oder Büroklammern.
- Laminieren Sie nicht leere Laminiertaschen.
- Achten Sie darauf, dass das Papierdokument in die Laminiertasche passt.
- Prüfen Sie, ob hinter der Maschine genügend Platz ist (min. 50 cm / 20 in).
- Entfernen Sie die fertig laminierte Folie, bevor Sie die nächste Laminiertasche einführen.
- Achten Sie darauf, Laminiertaschen zu verwenden, die den Spezifikationen des Geräts entsprechen. Die Einheit mic (Mikrometer) gibt die Dicke der Laminierfolie an.
- Verwenden Sie keine Einführhilfe für diese Maschine.
- Ziehen Sie bei einer Störung den Netzstecker und benachrichtigen Sie den Kundenservice.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden.
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus.
- Ein Nichtbeachten dieser Instruktionen kann Schäden / Verletzungen sowie das Erlöschen der Garantie zur Folge haben.

2 Laminieranleitung

1. Netzstecker in eine Steckdose einstecken (A).
➤ Die rote LED-Anzeige „COLD“ blinkt langsam. Gerät ist auf Standby.
2. On/Off-Touchbutton leicht berühren (B). Versuchen Sie dabei eine große Kontaktfläche herzustellen.
➤ Die rote LED-Anzeige „COLD“ blinkt schnell. Das Gerät beginnt sehr leise zu summen.
3. Touchbutton „HOT“ mehrfach berühren (C), um den gewünschten Laminiermodus auszuwählen: 75/100 mic oder 125 mic.
➤ Die entsprechende blaue LED-Anzeige blinkt, solange das Gerät aufheizt.
4. Lassen Sie das Gerät (ca. 1 Minute) vorheizen, bis die blaue LED-Anzeige leuchtet (D).
5. Legen Sie Ihr Dokument in die Laminiertasche (E) und führen Sie diese mit dem versiegelten Ende zuerst in das Laminiergerät ein (F). Die Tasche läuft zwischen den beheizten Rollen hindurch. Die Rollen schmelzen gleichzeitig den Haftkleber und üben Druck zur Versiegelung aus (G).
6. Sobald die Tasche an der Rückseite des Geräts austritt, legen Sie sie zum Abkühlen auf eine ebene Fläche. Damit lässt sich Verdrehen und Blasenbildung der Folie leichter verhindern.
7. Führen Sie nun weitere Taschen in das Gerät ein. Wenn die blaue Leuchtanzeige blinkt, warten Sie mit dem Einführen weiterer Taschen, bis sich das Gerät wieder aufheizt (Anzeige leuchtet wieder), damit eine einwandfreie Laminierung gewährleistet wird.
8. Um den Laminiermodus zu wechseln, berühren Sie den „HOT“-Touchbutton erneut.
9. Zum Beenden des Laminiervorgangs berühren Sie den On/Off-Touchbutton (H).
➤ Rote LED-Anzeige „COLD“ blinkt langsam. Gerät ist auf Standby. Das Gerät hört auf zu summen.
10. Ziehen Sie den Netzstecker.



000379

3 Standby-Modus

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wechselt es nach 30 min automatisch in den Standby-Modus. Die LED-Anzeige blinkt langsam eine Minute lang. Sie können entweder

- einen beliebigen Touchbutton berühren, um den Laminiervorgang fortzusetzen oder
- den Netzstecker ziehen.

4 Technische Eigenschaften

	PL-100 (EU)	PL-100 (US)
Max. Breite	235 mm	9,2 in.
Max. Stärke	75-125 Mikrometer	3-5 mil
Laminiergeschwindigkeit	420 mm pro Minute	16 in. pro Minute
Beseitigung von Stau	Ja	Ja
Aufheizzeit	1 Minute	1 Minute
Spannung	230 V / 50 Hz	120 V / 60 Hz
Maße	360 x 112 x 65 mm	14 x 4,4 x 2,5 in.
Gewicht	1,1 kg	2,4 lbs

1 Safety Information



DANGER!

Risk of injury! Damage to the machine!

- △ Keep the machine away from moisture.
- △ To avoid injuries and/or damage to the machine, please ensure that it is placed on a flat and stable surface before use.
- △ Do not try to laminate more than the indicated capacity, as it can cause a jam or damage the machine.



Please read this operating instructions carefully before using the machine and observe the safety instructions.



Risk of injury! Pay attention to high temperature during the lamination process!



This machine is not a toy; it is unsuitable for operation or use by children!



Risk of injury! Keep loose clothing, neckties, jewelry, long hair or other loose objects away from the inlet!



In case of danger, disconnect the machine with the main switch or disconnect the power plug!



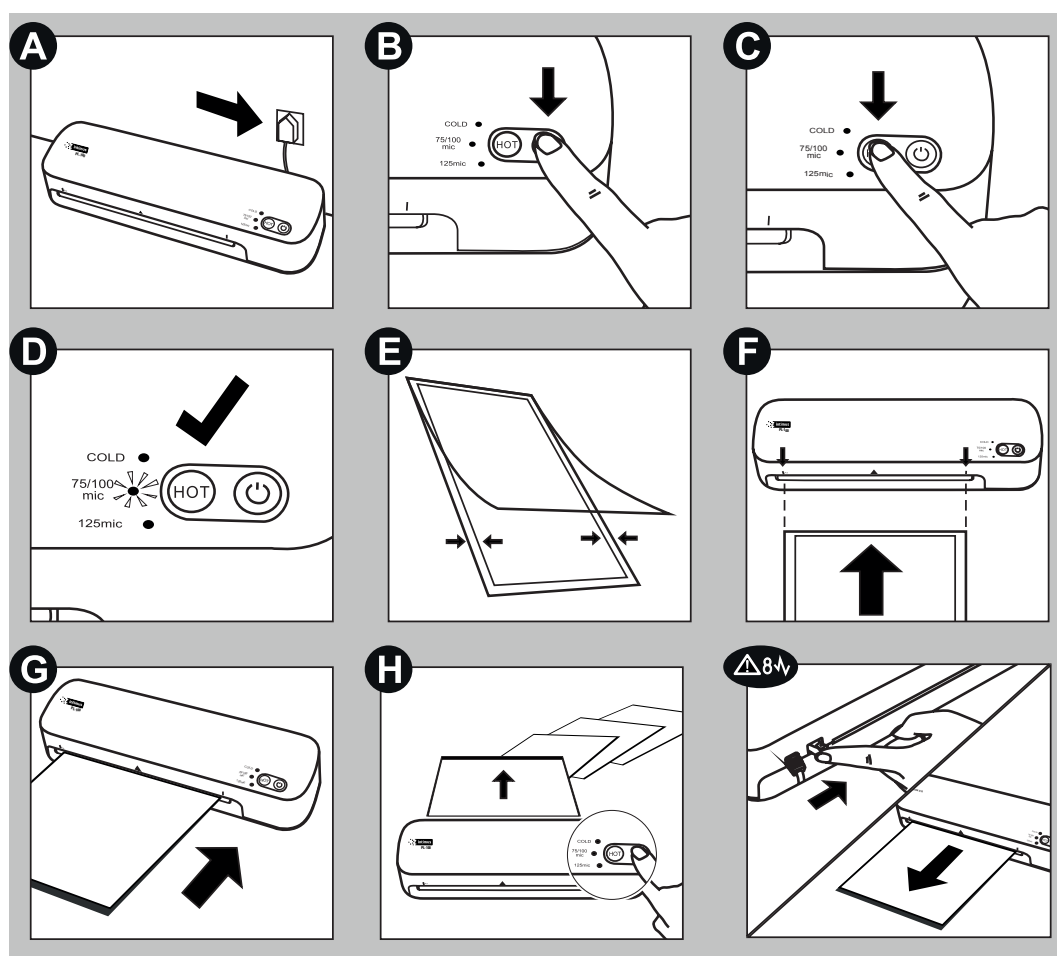
Disconnect the power plug before opening the machine!

Only a professional may perform repairs!

- Only use this unit for its intended purpose of laminating paper-based documents/photos.
- The unit must only be connected to a supply voltage corresponding to the electrical rating shown on the unit.
- Unit should be connected to a socket outlet near the equipment that is easily accessible.
- Do not connect to multiple adaptors or use with an extension cable.
- Ensure no lamination runs through with metal objects like staples, paper clips.
- Do not laminate any empty pouch.
- Ensure laminating material in proper size against the pouch used.
- Check there is enough space (min. 50 cm / 20 in.) behind the machine.
- Remove finished lamination from the unit before starting the next pouch.
- Use pouches required for the appropriate pouch setting. The unit mic (microns) indicates the thickness of the laminating film.
- Do not use a carrier with this machine.
- In the event of a fault, unplug the unit a contact an authorized service representative for any required repairs.
- Do not use the unit if the cable or plug has been damaged.
- Turn off the unit after each use.
- Failure to follow these instructions could result in damage / injury and will invalidate your guarantee.

2 Laminating instructions

1. Connect the power plug to a socket outlet (A).
 - The red LED indicator „COLD“ flashes slowly. Machine is in sleep mode.
2. Touch the On/Off touchbutton lightly (B). Try to create a large contact surface with your finger.
 - The red LED „COLD“ flashes quickly. The machine starts to hum very quietly.
3. Touch the touchbutton „HOT“ several times (C) to select the desired laminating mode: 75/100 mic oder 125 mic.
 - The corresponding blue LED indicator flashes as long as the device heats up.
4. Preheat the machine (about 1 minute) until the blue LED indicator lights up permanently (D).
5. Insert your document into the laminating pouch and feed the pouch into the laminator, sealed end first. The pouch will pass between the heated rollers, which will simultaneously melt the adhesive and apply pressure, to create a seal (G).
6. When the pouch comes out the back of the machine, place it on a flat surface to cool. This will help to prevent wrinkles or bubbles forming in the pouch.
7. Feed any additional pouches through the machine. If the blue LED indicator flashes, let the machine heat up again until the light comes back on before inserting another pouch, to ensure proper lamination
8. To change the lamination mode, touch the „HOT“ touchbutton again.
9. To finish laminating, touch the On/Off touchbutton (H).
 - The red LED indicator „COLD“ flashes slowly. Machine is in sleep mode. The machine stops humming.
10. Unplug the power plug.



000379

3 Sleep mode

When the unit is switched on for 30 minutes, it will enter sleep mode. The LED indicator flashed slowly for about 1 minute. You may choose to

- touch any button to re-activate operation or
- unplug the unit.

4 Technical data

	PL-100 (EU)	PL-100 (US)
Max. width	235 mm	9,2 in.
Max. thickness	75-125 mic	3-5 mil
Laminating speed	420 mm per min.	16 in. per min.
Pouch jam recovery	Yes	Yes
Heating time	1 minute	1 minute
Power	230 V / 50 Hz	120 V / 60 Hz
Dimensions	360 x 112 x 65 mm	14 x 4,4 x 2,5 in.
Net weight	1,1 kg	2,4 lbs

1 Consignes de sécurité



DANGER !

Risque de blessure ! Endommagement de la machine !

- △ Stockez l'appareil à l'abri de l'humidité.
- △ Pour éviter toutes blessures ou dommages sur l'appareil, assurez-vous avant de l'utiliser qu'il repose sur une surface plane et stable.
- △ N'essayez pas d'utiliser la plastifieuse au-delà de la capacité indiquée sous peine de bloquer ou d'endommager l'appareil.



Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service et respectez les consignes de sécurité.



Risque de blessure ! Attention aux températures élevées pendant la plastification !



La machine n'est pas un jouet et doit être tenue hors de portée des enfants !



Risque de blessure ! Éloignez les éléments non attachés tels que vêtements, cravates, bijoux, cheveux longs et autres objets flottants de l'ouverture d'admission.



En cas de danger, éteindre la machine au niveau de l'interrupteur principal ou débrancher la fiche d'alimentation !



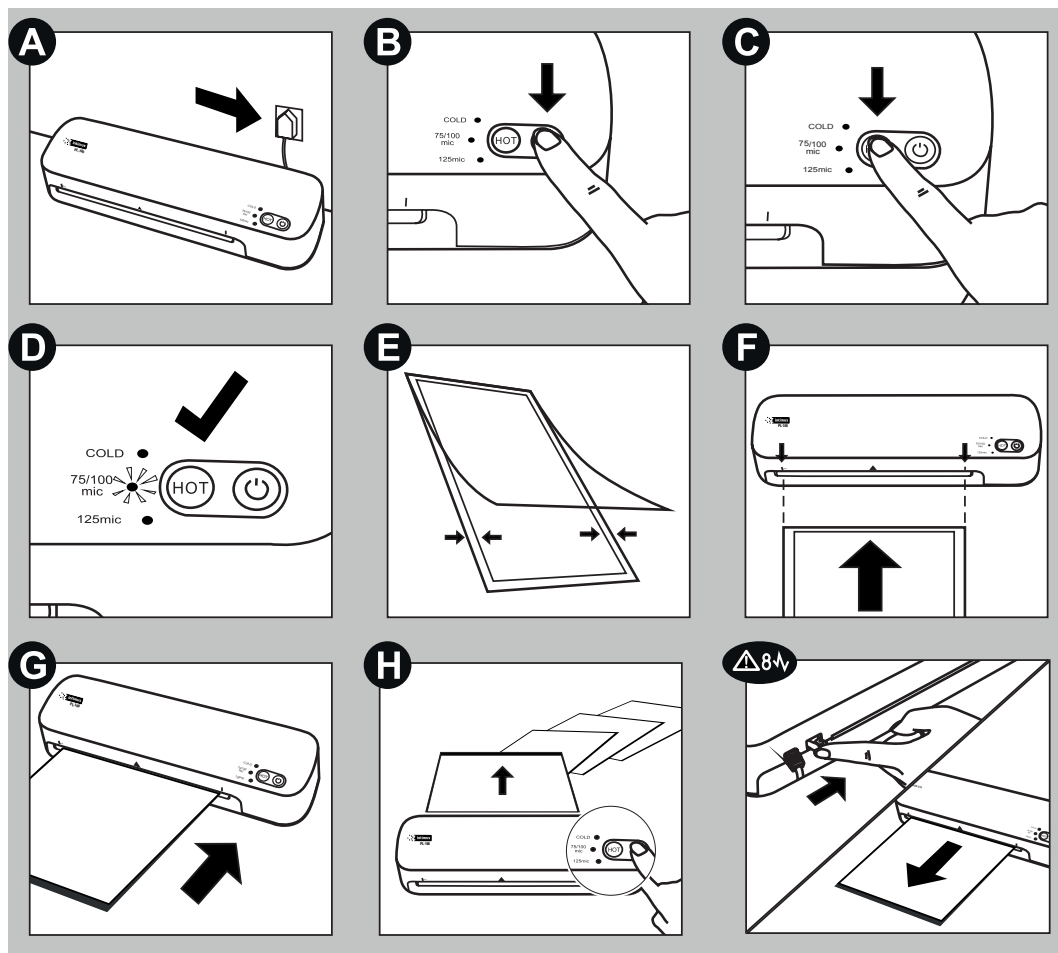
Avant d'ouvrir la machine, débrancher la fiche d'alimentation !

Ne confiez les réparations qu'à un spécialiste !

- Utilisez exclusivement l'appareil pour plastifier des documents/photos sur support papier.
- L'appareil ne doit pas être branché sur une source d'alimentation dont la tension ne correspond pas à la plaque signalétique.
- Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant facile d'accès à proximité de l'appareil.
- Ne branchez pas l'appareil sur une multiprise et n'utilisez pas de rallonge.
- Ne plastifiez pas du papier présentant des pièces métalliques telles que des agrafes ou des trombones.
- Ne plastifiez pas des pochettes de plastification vides.
- Veillez à ce que le document papier s'adapte dans la pochette de plastification.
- Vérifiez qu'un espace suffisant est disponible à l'arrière de la machine (50 cm / 20 in min.)
- Retirez la feuille plastifiée avant d'introduire la pochette de plastification suivante.
- Veillez à utiliser des pochettes de plastification qui répondent aux spécifications de l'appareil. L'unité mic (micron) indique l'épaisseur de la feuille plastifiée.
- N'utilisez pas d'aide à l'introduction sur cette machine.
- En cas d'anomalie, débranchez la fiche d'alimentation et contactez le service clients.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche ont été endommagés.
- Éteignez l'appareil après usage.
- Le non-respect de ces instructions peut avoir pour conséquences des dommages / blessures, ainsi que la perte de la garantie.

2 Instructions pour la plastification

1. Brancher la fiche d'alimentation dans une prise de courant (A).
 - Le voyant lumineux rouge « COLD » clignote lentement. L'appareil est en veille.
2. Effleurer légèrement le bouton On/Off (B). Essayez, ce faisant, de créer une grande surface de contact.
 - Le voyant lumineux rouge « COLD » clignote rapidement. L'appareil commence à bourdonner très silencieusement.
3. Effleurer à plusieurs reprises le bouton « HOT » (C) pour sélectionner le mode de plastification souhaité : 75/100 mic ou 125 mic.
 - Le voyant lumineux bleu correspondant clignote pendant l'appareil est en chauffe.
4. Après le préchauffage de l'appareil (env. 1 minute), le voyant lumineux bleu s'allume en continu (D).
5. Placez votre document dans la pochette de plastification (E) et introduisez celle-ci dans la plastifieuse avec le côté scellé en premier (F). La pochette traverse les rouleaux chauffés. Parallèlement, les rouleaux font fondre l'adhésif et exercent une pression pour le scellement (G).
6. Dès que la pochette sort à l'arrière de l'appareil, placez-la sur une surface plane pour la laisser refroidir. Vous éviterez ainsi plus facilement les déformations et la formation de bulles d'air sur la feuille.
7. Introduisez à présent de nouvelles pochettes dans l'appareil. Si le voyant lumineux bleu clignote, laissez l'appareil chauffer à nouveau (le témoin lumineux doit se rallumer) avant d'introduire de nouvelles pochettes, afin de garantir une plastification irréprochable.
8. Pour changer de mode de plastification, effleurez à nouveau le bouton « HOT ».
9. Pour mettre fin à la plastification, effleurez le bouton On/Off (H).
 - Le voyant lumineux rouge « COLD » clignote lentement. L'appareil est en veille. L'appareil cesse de bourdonner.
10. Débranchez la fiche d'alimentation.



000379

3 Mode veille

Si l'appareil est allumé, il bascule automatiquement en mode veille au bout de 30 min. Le voyant lumineux clignote lentement pendant une minute. Vous pouvez

- soit effleurer l'un des boutons pour poursuivre la plastification,
- soit débrancher la fiche d'alimentation.

4 Caractéristiques techniques

	PL-100 (EU)	PL-100 (US)
Largeur max.	235 mm	9,2 in.
Épaisseur max.	75-125 microns	3-5 mil
Vitesse de plastification	420 mm par minute	16 in. par minute
Élimination des bourrages	Oui	Oui
Durée de chauffe	1 minute	1 minute
Tension	230 V / 50 Hz	120 V / 60 Hz
Dimensions	360 x 112 x 65 mm	14 x 4,4 x 2,5 in.
Poids	1,1 kg	2,4 lbs

1 Indicaciones de seguridad



¡PELIGRO!

Peligro de lesiones. Daños en la máquina.

- △ Mantenga la máquina protegida de la humedad.
- △ Para evitar lesiones o daños en la máquina, antes de usarla asegúrese de que esté colocada sobre una superficie plana y estable.
- △ Al plastificar, no intente superar la capacidad indicada, ya que de lo contrario la máquina podría atascarse o resultar dañada.



Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar la máquina, y tenga en cuenta las advertencias de seguridad.



Peligro de lesiones. Tenga cuidado con las altas temperaturas que se alcanzarán durante el proceso de plastificación.



Esta máquina no es un juguete, y no debe ser manejada por niños.



Peligro de lesiones. Mantenga alejadas de la abertura de entrada las prendas holgadas, las corbatas, las joyas y el cabello largo, así como otros objetos sueltos.



En caso de peligro, apague la máquina mediante el interruptor principal o desenchúfela.



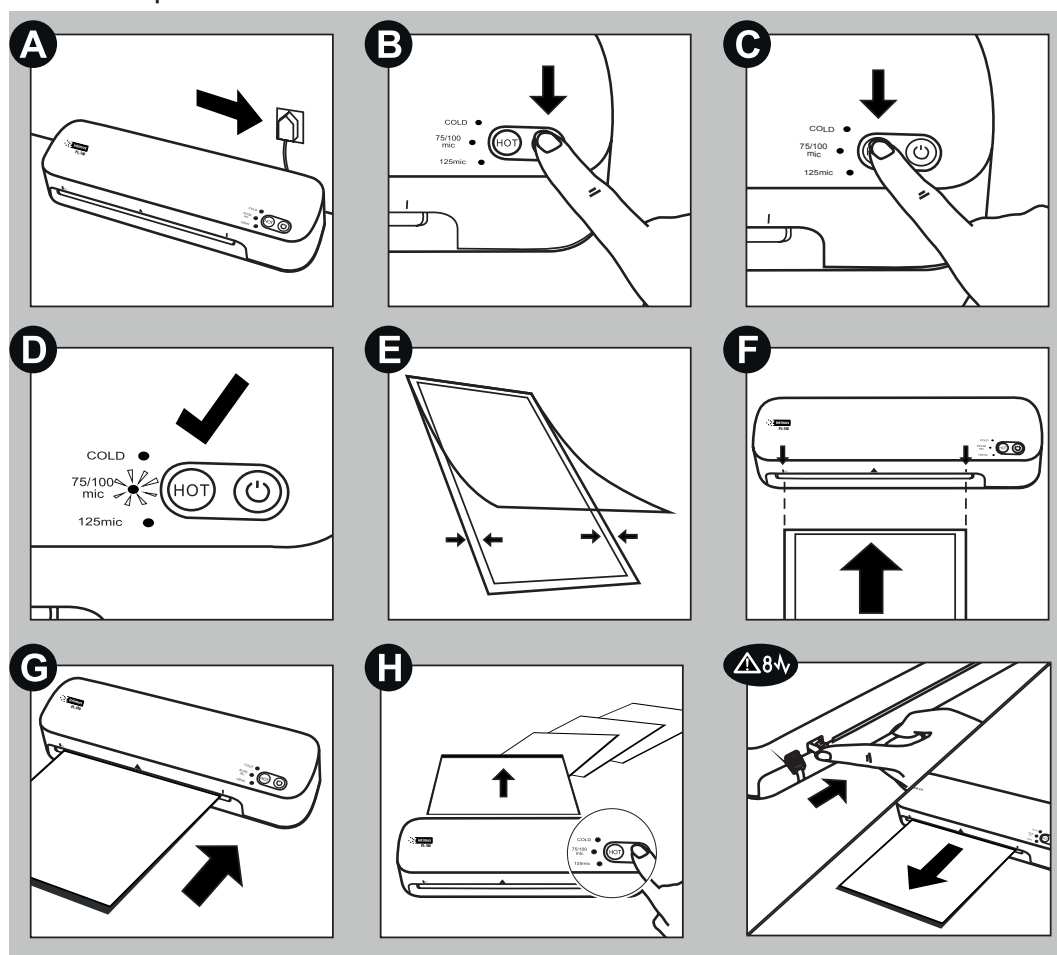
Desenchufe la máquina antes de abrirla.

Las reparaciones deben ser efectuadas exclusivamente por un técnico especializado.

- Utilice la máquina únicamente para plastificar documentos o fotos en papel.
- La máquina solamente debe conectarse a una red eléctrica cuya tensión coincida con la que se indica en la placa de características.
- Inserte el enchufe en una toma de corriente accesible que esté cerca de la máquina.
- No enchufe la máquina a un enchufe múltiple ni a un cable alargador.
- No plastifique papel con elementos metálicos, como grapas o clips.
- No plastifique fundas de plastificación vacías.
- Asegúrese de que el documento de papel quepa en la funda de plastificación.
- Compruebe que haya suficiente espacio detrás de la máquina (mín. 50 cm / 20 pulgadas).
- Retire el documento plastificado antes de insertar la siguiente funda de plastificación.
- Asegúrese de utilizar fundas de plastificación que se ajusten a las especificaciones de la máquina. La unidad «mic» (micras) indica el grosor de la funda de plastificación.
- No utilice medios auxiliares de alimentación para esta máquina.
- En caso de avería, desconecte el enchufe e informe al servicio de atención al cliente.
- No utilice la máquina si el cable de alimentación o su enchufe están dañados.
- Apague la máquina tras el uso.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños o lesiones, así como la anulación de la garantía.

2 Instrucciones para la plastificación

1. Inserte el enchufe en una toma de corriente (A).
➤ El led rojo «COLD» parpadea lentamente. La máquina está en modo de espera.
2. Toque ligeramente el botón de encendido/apagado (B). Al tocarlo, procure que la superficie de contacto sea grande.
➤ El led rojo «COLD» parpadea rápidamente. La máquina comenzará a emitir un suave zumbido.
3. Toque varias veces el botón táctil «HOT» (C) para seleccionar el modo de plastificación deseado: 75/100 micras o 125 micras.
➤ El led azul correspondiente parpadea mientras se calienta la máquina.
4. Deje que la máquina se precaliente (aprox. 1 minuto) hasta que el led azul (D) se quede encendido de forma fija.
5. Coloque su documento en la funda de plastificación (E) e introdúzcala en la plastificadora (F) con el borde sellado hacia delante. La funda avanzará entre los rodillos calientes. Los rodillos fundirán el pegamento al tiempo que ejercen presión para propiciar el sellado (G).
6. En cuanto la funda salga por la parte trasera de la máquina, retírela y déjela enfriar sobre una superficie plana. Así evitará que la funda plástica se retuerza o que se formen burbujas.
7. A continuación, introduzca otra funda en la máquina. Si el LED azul parpadea, espere a que la máquina vuelva a calentarse (el led vuelve a quedar encendido de forma fija) antes de seguir introduciendo fundas; así se asegurará unos buenos resultados de plastificación.
8. Para cambiar de modo de plastificación, vuelva a tocar el botón táctil «HOT».
9. Para poner fin al proceso de plastificación, toque el botón táctil de encendido/apagado (H).
➤ El led rojo «COLD» parpadea lentamente. La máquina está en modo de espera. La máquina deja de emitir el zumbido.
10. Desenchufe la máquina.



3 Modo de espera

Si la máquina está encendida, pasará automáticamente al modo de espera después de 30 minutos. El led parpadeará lentamente durante un minuto. En esta situación, usted puede:

- tocar cualquier botón táctil para retomar el proceso de plastificación o bien
- desenchufar el enchufe.

4 Características técnicas

	PL-100 (UE)	PL-100 (EE. UU.)
Máx. anchura	235 mm	9,2 pulg.
Máx. grosor	75-125 micras	3-5 milésimas de pulg.
Velocidad de plastificación	420 mm por minuto	16 pulg. por minuto
Eliminación de atascos	Sí	Sí
Tiempo de calentamiento	1 minuto	1 minuto
Tensión	230 V / 50 Hz	120 V / 60 Hz
Dimensiones	360 x 112 x 65 mm	14 x 4,4 x 2,5 pulg.
Peso	1,1 kg	2,4 lbs

5 Certificate of conformity

Konformitätserklärung Certificate of Conformity Attestation de Conformité Certificado de Conformidad



Bezeichnung der Maschine:	Laminiergerät
Type of machine:	Pouch Laminator
Description de la machine:	Plastifieuse
Descripción de la máquina:	Plastificadora
Modell / Model / Modèle / Modelo:	intimus PL-100
Artikel-Nr. / item number / numéro d'article / número de la pieza:	INT-LA-00PL100
Baujahr / year of manufacture / année de production / año de produc- ción:	siehe Typenschild / see name plate / voir plaque d'identification / mirar la placa de identificación

Hiermit wird bestätigt, dass vorgenanntes Produkt den Anforderungen der **Niederspannungs-Richtlinie 2014/35/EG** sowie der **EMV-Richtlinie 2014/30/EG** einschließlich allen bis heute veröffentlichten Änderungen bzw. Nachträgen entspricht. Das vorgenannte Produkt entspricht folgenden harmonisierten bzw. nationalen Normen:

We do hereby certify that the above mentioned product meets the requirements set forth in **EEC-Low-Voltage-Directive 2014/35** and **EMC 2014/30/EEC** including all changes and addendums to date thereto. The above mentioned product meets the following harmonized and national standards:

Nous Vous Confirmons que le produit cité ci-dessus correspond aux directives de basse tension **2014/35/CEE** ainsi qu'à la directive **CEM 2014/30/CEE**, ci-inclus toutes les modifications ainsi que tous les suppléments publiés jusqu'à ce jour. Le produit mentionné correspond aux normes citées ci-après:

Confirmamos que los productos arriba citados cumplen las exigencias de las directivas de baja tensión **2014/35/CEE** y **CEM 2014/30/CEE**, incluidas todas las modificaciones publicadas hasta la fecha. Los productos citados corresponden con las siguientes normas:

**Harmonisierte Normen / harmonized standards
normes harmonisées / normas armonizadas**

IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + 1:2009+Am2:2013
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

**Nationale Normen / national standards
normes national / normas nacional**

CE-Bevollmächtigter / authorized person of CE / personne autorisée de la CE / persona autorizada por CE:
intimus International GmbH; Berghheimer Straße 6-12; D-88672 Markdorf / Germany



Postfach / p.o.box 1420
D-88672 Markdorf / Germany

2019/10

Iris Thum-Niegel
CEO intimus International GmbH

International Network

Germany	intimus International GmbH Bergheimer Straße 6-12 88677 Markdorf / Bodensee	 +49 (0) 7544 60-0  sales.de@intimus.com
North America	intimus North America 251 Wedcore Avenue Wabash, IN 46992	 (800) 775 2122  sales.us@intimus.com
France	intimus International GmbH Bergheimer Straße 6-12 88677 Markdorf / Bodensee	 +33 (6) 14 59 19 41  +33 (6) 12 44 59 05 sales.de@intimus.com
P.R. China	intimus International Trading (Beijing) Limited Room 260D, C Building Guojigang No.E-2 Dong San Huan Bei Road, Chaoyang District, Beijing 100027, PRC	 +86 (0) 10 84 47 10 71 / 72 / 73  info@intimus.com.cn
Austria	intimus International Austria Ges. m. b. H. Ernst Melchior Gasse 20, 4. OG Top 6 1020 Wien	 + 43 (0)1 2583621 0  contact.at@intimus.com
Belgium	intimus International Belgium NV Wayenborgstraat 22, 2800 Mechelen	 +32 (0)15 - 29 46 30  infobel@intimus.com
Netherlands	intimus International Netherlands, B.V. Rivium Quadrant 2, 6e verdieping 2909 LC Capelle aan den IJssel	 +31 (0)10 - 242 11 00  informatie@intimus.com
Luxemburg	intimus International Luxemburg S. à.r.l. Route des Trois Cantons 9 , Ground Floor 8399 Luxembourg	 +352 (0)26 - 10 88 66  infolux@intimus.com
Portugal	intimus International Portugal IIG Mailing and Information Security Portugal Sociedade Unipessoal LDA. Rua Alfredo Lopes Villaverde, 15-B, Escritorio 4, Paço de Arcos e Caixas 2770-009 Lisboa	 +351 214 415 153  pt@intimus.com
Spain	intimus International Ibérica, S.A. Antón Fortuny, 14, 16 esc. C1º 1º Esplugues de Llobregat 08950 Barcelona	 +34 93 480 33 10  info.es@intimus.com
Other Countries	intimus International GmbH Bergheimer Straße 6-12 88677 Markdorf / Bodensee	 +49 (0) 7544 60-0  sales.de@intimus.com



*Dieses Papier ist aus 100 % Altpapier ohne optische Aufheller hergestellt.
This paper made from 100 % unbleached recycled paper.
Papier recyclable à 100 %.*